
**3rd Session, 51st Legislature
New Brunswick
39 Elizabeth II, 1990**

**3^e session, 51^e Législature
Nouveau-Brunswick
39 Elizabeth II, 1990**

BILL

GRANTS ACT 1990

PROJET DE LOI

**LOI DE 1990
SUR LES CONCESSIONS**

HON. MORRIS GREEN

L'HON. MORRIS GREEN

Grants Act 1990

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 In this Act

“Minister” means the Minister of Natural Resources and Energy.

2 Subject to sections 3 to 9, a grant issued or a conveyance made under this Act shall be issued or made in accordance with the provisions of the *Crown Lands and Forests Act*.

3 Notwithstanding sections 15 and 21 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to convey by deed to Clarence E. McKay of R. R. # 1, Boiestown, York County, upon payment of the sum of two hundred dollars, a portion of land in the Parish of Stanley, York County, containing 10.117 ha (25 acres), more or less, and being more particularly described in Schedule A.

4 Notwithstanding section 21 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to convey by deed to John P. Trowbridge, P. O. Box 371, Chatham, Northumberland County, upon payment of the sum of two hundred dollars, a portion of land in Lot 35, Upper Napan, Parish of

Loi de 1990 sur les concessions

Sa Majesté, sur l’avis et du consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Dans la présente loi

«Ministre» désigne le ministre des Ressources naturelles et de l’Énergie.

2 Sous réserve des articles 3 à 9, une concession délivrée ou un transfert fait en vertu de la présente loi doit être délivrée ou fait conformément aux dispositions de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*.

3 Nonobstant les articles 15 et 21 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à transférer au moyen d’un acte de transfert à Clarence E. McKay de la R.R. #1, Boiestown, comté de York, sur versement d’une somme de deux cent dollars, une partie de terre située dans la paroisse de Stanley, comté de York, comprenant approximativement 10.117 ha (25 acres), et dont une description plus précise figure à l’annexe A.

4 Nonobstant l’article 21 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à transférer au moyen d’un acte de transfert à John P. Trowbridge, C.P. 371, Chatham, comté de Northumberland, sur versement d’une somme de deux cent dollars, une partie de terre du lot 35, située à

Glenelg, Northumberland County, containing 0.41 ha, more or less, and being more particularly described in Schedule B.

5 Notwithstanding section 13 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to grant to Glen Parker of Doaktown, Northumberland County, upon payment of an amount which the Lieutenant-Governor in Council shall determine, a portion of land in the Parish of Blissfield, Northumberland County, containing 2.428 ha (6 acres), more or less, and being more particularly described in Schedule C.

6 Notwithstanding section 13 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to grant to Mark Storey of Doaktown, Northumberland County, upon payment of an amount which the Lieutenant-Governor in Council shall determine, a portion of land in the Parish of Blissfield, Northumberland County, containing 2.428 ha (6 acres), more or less, and being more particularly described in Schedule D.

7 Notwithstanding sections 15 and 21 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to convey by deed to Wallace and Greta Farrah, of Sussex, Kings County, upon payment of an amount which the Lieutenant-Governor in Council shall determine, a portion of land in the Parish of Derby, Northumberland County, containing 0.121 ha (0.3 acre), more or less, and being more particularly described in Schedule E.

8 Notwithstanding section 13 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to grant to Albert Audet of R. R. # 1, Val d'Amour, Restigouche County, upon payment of an amount which the Lieutenant-Governor in Council shall determine, Lot # 119 in Range 4, Dundee Settlement, Parish of Dalhousie, Restigouche County, containing 41.278 ha (102 acres), more or less, and being more particularly described in Schedule F.

Upper Napan, paroisse de Glenelg, comté de Northumberland, comprenant approximativement 0.41 ha, et dont une description plus précise figure à l'annexe B.

5 Nonobstant l'article 13 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à concéder à Glen Parker de Doaktown, comté de Northumberland, sur versement d'un montant que le lieutenant-gouverneur en conseil doit déterminer, une partie de terre située dans la paroisse de Blissfield, comté de Northumberland, comprenant approximativement 2.428 ha (6 acres), et dont une description plus précise figure à l'annexe C.

6 Nonobstant l'article 13 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à concéder à Mark Storey de Doaktown, comté de Northumberland, sur versement d'un montant que le lieutenant-gouverneur en conseil doit déterminer, une partie de terre située dans la paroisse de Blissfield, comté de Northumberland, comprenant approximativement 2.428 ha (6 acres), et dont une description plus précise figure à l'annexe D.

7 Nonobstant les articles 15 et 21 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à transférer au moyen d'un acte de transfert à Wallace et Greta Farrah de Sussex, comté de Kings, sur versement d'un montant que le lieutenant-gouverneur en conseil doit déterminer, une partie de terre située dans la paroisse de Derby, comté de Northumberland, comprenant approximativement 0.121 ha (0.3 acres) et dont une description plus précise figure à l'annexe E.

8 Nonobstant l'article 13 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à concéder à Albert Audet de la R.R. #1 à Val d'Amour, comté de Restigouche, sur versement d'un montant que le lieutenant-gouverneur en conseil doit déterminer, le lot #119 dans le rang 4, à Dundee Settlement, situé dans la paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche, comprenant approximativement 41.278 ha (102 acres), et dont une description plus précise figure à l'annexe F.

9 Notwithstanding section 21 of the *Crown Lands and Forests Act*, the Minister is authorized to convey by deed to Miramichi Camps Ltd. upon payment of an amount which the Lieutenant-Governor in Council shall determine, a portion of land in Lot 36, Range 8, Knowlesville Settlement, Parish of Aberdeen, Carleton County, containing 1.376 ha (3.4 acres), more or less, and being more particularly described in Schedule G.

SCHEDULE A

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Stanley, County of York, bounded on the front or northeast by the bank or shore of the Southwest Miramichi River; on the northwest by lands now or formerly owned by Robert McKay; on the southeast by land now or formerly owned by Ella May McKay and on the rear or southwest by Hayes Brook, having a rectangular width of 40 rods from front to rear and containing by estimation 25 acres, more or less.

SCHEDULE B

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Glenelg, County of Northumberland, Province of New Brunswick and being more particularly described as follows:

BEGINNING at a point situate where the northeasterly boundary of the John Trowbridge property and a southwesterly boundary of Her Majesty The Queen property intersect the northeasterly limits of the Weldfield Road so called, said described point having values of easting 381 593.925 metres and northing of 854 389.278 metres.

THENCE on an azimuth of 352° 03' 00" along the northeasterly limits of the Weldfield Road a distance of 18.57 metres to a point having values of easting 381 591.355 metres and northing of 854 407.673 metres.

9 Nonobstant l'article 21 de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le Ministre est autorisé à transférer au moyen d'un acte de transfert à Miramichi Camps Ltd. sur versement d'un montant que le lieutenant-gouverneur en conseil doit déterminer, une partie de terre du lot 36, dans le rang 8, à Knowlesville Settlement, paroisse de Aberdeen, comté de Carleton, comprenant approximativement 1.376 ha (3.4 acres), et dont une description plus précise figure à l'annexe G.

ANNEXE A

Tout ce lot, toute cette partie ou toute cette parcelle de terrain situé dans la paroisse de Stanley, comté de York, délimité à l'avant ou au nord-est par la berge ou le rivage de la rivière South West Miramichi; au nord-ouest par les terres appartenant maintenant et auparavant à Robert McKay; au sud-est par la terre appartenant maintenant et auparavant à Ella May McKay et à l'arrière ou au sud-ouest par le ruisseau Hayes, et ayant une largeur rectangulaire de 40 verges à partir de l'avant jusqu'à l'arrière et d'une contenance approximative de 25 acres.

ANNEXE B

Tout ce lot, toute cette partie ou toute cette parcelle de terrain situé dans la paroisse de Glenelg, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick et dont une description plus précise figure comme suit:

Partant d'un point situé lorsque la limite nord-est de la propriété de John Trowbridge et la limite sud-ouest de la propriété de Sa Majesté la Reine intersectent les limites nord-est du chemin Weldfield ainsi appelé, ledit point ayant les coordonnées est 381 593.925 mètres et nord de 854 389.278 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 352° 03' 00" le long des limites nord-est du chemin Weldfield sur une distance de 18.57 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 591.355 mètres et nord de 854 407.673 mètres.

THENCE on an azimuth of 79° 20' 00" a distance of 42.72 metres to a point having values of easting 381 633.339 metres and northing of 854 415.582 metres.

THENCE on an azimuth of 169° 41' 50" a distance of 48.55 metres to a point having values of easting 381 642.021 metres and northing of 854 367.817 metres.

THENCE on an azimuth of 131° 38' 20" a distance of 13.38 metres to a point having values of easting 381 652.017 metres and northing of 854 358.930 metres.

THENCE on an azimuth of 149° 10' 20" a distance of 135.00 metres to a point having values of easting 381 721.198 metres and northing of 854 243.001 metres.

THENCE on an azimuth of 145° 27' 10" a distance of 13.83 metres to a point having values of easting 381 729.043 metres and northing of 854 231.607 metres.

THENCE on an azimuth of 269° 31' 20" a distance of 0.97 metres to a point having values of easting 381 728.071 metres and northing of 854 231.598 metres.

THENCE on an azimuth of 319° 36' 40" a distance of 207.02 metres to the point of beginning.

(NOTE: Directions and coordinate values stated are based on the New Brunswick grid coordinate system ATS77.)

Said described parcel of land contains an area of 0.41 ha, more or less, and is shown as PARCEL "A" on a Subdivision Plan showing the Department of Natural Resources and Energy Subdivision 90-1, prepared and signed by Hilary Guimond, N.B.L.S., dated March 21, 1990 and filed in the Office of the Minister of Natural Resources and Energy under Official Number 450-3.

De là, selon un graticule azimutal de 79° 20' 00" sur une distance de 42.72 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 633.339 mètres et nord de 854 415.582 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 169° 41' 50" sur une distance de 48.55 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 642.021 mètres et nord de 854 367.817 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 131° 38' 20" sur une distance de 13.38 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 652.017 mètres et nord de 854 358.930 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 149° 10' 20" sur une distance de 135.00 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 721.198 mètres et nord de 854 243.001 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 145° 27' 10" sur une distance de 13.83 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 729.043 mètres et nord de 854 231.607 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 269° 31' 20" sur une distance de 0.97 mètres jusqu'à un point ayant les coordonnées est 381 728.071 mètres et nord de 854 231.598 mètres.

De là, selon un graticule azimutal de 319° 36' 40" sur une distance de 207.02 mètres jusqu'au point de départ.

(NOTE: Les directions et les coordonnées indiquées sont basées sur le système de coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick SMT 77.)

Ladite parcelle de terrain décrite comprenant approximativement 0.41 ha, et figure comme étant la parcelle A d'un plan de subdivision indiquant le ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie subdivision 90-1, préparé et signé par Hilary Guimond, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, daté du 21 mars 1990 et déposé au Bureau du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie sous le numéro officiel 450-3.

SCHEDULE C

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Blissfield, County of Northumberland, bounded as follows:

Beginning at a post placed in the intersection of the southerly limits of the Bettsburg Road, so-called with an easterly bound of Lot 132, granted to Glenwood Parker in Betts Mill Brook Settlement; thence from the said place of beginning and running by the Magnet of the Year 1947, south five degrees zero five minutes west (S 5° 05' W) along said bound 13.00 chains to a post placed in an angle of said lot; thence south eighty-four degrees fifty-five minutes east (S 84° 55' E) along a northerly bound of said lot 5.00 chains to a post placed in an angle of Lot 134 granted to Mark Leo Storey; thence north five degrees zero five minutes east (N 5° 05' E) along the northerly prolongation of a westerly bound of said lot 13 chains to the aforesaid southerly limits of the Bettsburg Road and thence north eighty-four degrees fifty-five minutes west (N 84° 55' W) along said limits 5.00 chains or to the place of beginning.

Excepting from the above described tract the road contained therein, being 1 chain in width.

Containing 6 acres, more or less, distinguished as Lot 132NE, lying south of the Bettsburg Road in Betts Mill Brook Settlement and particularly shown on a Plan of Survey by M. B. Morrell, N.B.L.S., made in 1947 and filed in the Office of the Minister of Natural Resources and Energy as Number 99-3.

SCHEDULE D

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Blissfield, County of Northumberland, bounded as follows:

Beginning at a post placed in the intersection of the southerly limits of the Bettsburg Road, so-

ANNEXE C

Tout ce lot, toute cette partie ou toute cette parcelle de terrain situé dans la paroisse de Blissfield, comté de Northumberland, délimité comme suit:

Partant d'un poteau placé à l'intersection des limites sud du chemin Bettsburg, ainsi appelé, et de la limite est du lot 132, concédé à Glenwood Parker dans le Betts Mill Brook Settlement; de là, dudit endroit de départ et selon les relevés magnétiques de l'année 1947, cinq degrés sud et zéro cinq minutes ouest (S 5° 05' O), le long de ladite limite sur une distance de 13.00 chaînes jusqu'à un poteau placé dans un angle dudit lot; de là, quatre-vingt-quatre degrés sud et cinquante-cinq minutes est (S 84° 55' E) le long de la limite nord dudit lot sur une distance de 5.00 chaînes jusqu'à un poteau placé dans un angle du lot 134 concédé à Mark Leo Storey; de là, cinq degrés nord et zéro cinq minutes est (N 5° 05' E) le long du prolongement nord d'une limite ouest dudit lot sur une distance de 13 chaînes jusqu'aux limites sud précitées du chemin Bettsburg et de là quatre-vingt-quatre degrés nord et cinquante-cinq minutes ouest (N 84° 55' O) le long desdites limites sur une distance de 5.00 chaînes ou jusqu'au point de départ.

Non comprise dans l'étendue décrite ci-haut, la route qui s'y trouve, d'une largeur équivalant à une chaîne.

D'une contenance approximative de 6 acres, correspondant au Lot 132 NE, situé au sud du chemin Bettsburg dans le Betts Mill Brook Settlement et dont une description plus précise figure au plan d'arpentage dressé par M.B. Morrell, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, fait en 1947 et déposé au Bureau du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie sous le numéro 99-3.

ANNEXE D

Tout ce lot, toute cette partie ou toute cette parcelle de terrain situé dans la paroisse de Blissfield, comté de Northumberland, délimité comme suit:

Partant d'un poteau à l'intersection des limites sud du chemin Bettsburg, ainsi appelé, et d'une

called with the westerly bound of Lot 134, granted to Mark Leo Storey in Betts Mill Brook Settlement; thence from the said place of beginning and running by the Magnet of the Year 1947, south five degrees zero five minutes west (S 5° 05' W) along said bound 13.00 chains to a post placed in an angle of said lot; thence north eighty-four degrees fifty-five minutes west (N 84° 55' W) along the northerly bound of said lot 5.00 chains to a post placed in an angle of Lot 132 granted to Glenwood Parker; thence north five degrees zero five minutes east (N 5° 05' E) along the northerly prolongation of an easterly bound of said lot 13.00 chains to the aforesaid southerly limits of the Bettsburg Road and thence south eighty-four degrees fifty-five minutes east (S 84° 55' E) along said limits 5.00 chains to the place of beginning.

Containing 6 acres, more or less, distinguished as Lot 134NW, lying south of the Bettsburg Road in Betts Mill Brook Settlement and particularly shown on a Plan of Survey by M. B. Morrell, N. B. L. S., made in 1947 and filed in the Office of the Minister of Natural Resources and Energy as Number 99-3.

SCHEDULE E

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Derby, County of Northumberland, described as follows:

Beginning in the intersection of the northwesterly limits of the Canadian National Railway right-of-way with the easterly limits of the Old N.B. Highway No. 8, near Indiantown Brook at Quarryville, said intersection having N.B. Coordinate Values X(east) 1177764.83 feet and Y(north) 1120664.34 feet; thence from the said place of beginning and running by N.B. Grid Azimuths, 10° 23' 20" along said highway limits to the southerly bounds of lands owned by Wallace Farrah and Greta Farrah; thence easterly along said bounds to the aforesaid railway limits and thence southwesterly along said limits to the place of beginning.

limite ouest du lot 134, concédé à Mark Leo Storey dans le Betts Mill Brook Settlement; de là, dudit point de départ et selon les relevés magnétiques de l'année 1947, cinq degrés sud et zéro cinq minutes ouest (S 5° 05' O) le long de ladite limite sur une distance de 13.00 chaînes jusqu'à un poteau placé dans un angle dudit lot; de là, quatre-vingt-quatre degrés nord et cinquante-cinq minutes ouest (N 84° 55' O) le long d'une limite nord dudit lot sur une distance de 5.00 chaînes jusqu'à un poteau placé dans un angle du lot 132 concédé à Glenwood Parker; de là, cinq degrés nord et zéro cinq minutes est (N 5° 05' E) le long du prolongement nord de la limite est dudit lot sur une distance de 13.00 chaînes jusqu'aux limites sud précitées du chemin Bettsburg et de là, quatre-vingt quatre degrés sud et cinquante-cinq minutes est (S 84° 55' E) le long desdites limites sur une distance de 5.00 chaînes ou jusqu'au point de départ.

D'une contenance approximative de 6 acres correspondant au Lot 134 NW, situé au sud du chemin Bettsburg dans le Betts Mill Brook Settlement et dont une description plus précise figure au plan d'arpentage dressé par M.B. Morrell, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, fait en 1947 et déposé au Bureau du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie sous le numéro 99-3.

ANNEXE E

Tout ce lot, toute cette partie ou toute cette parcelle de terrain, situé dans la paroisse de Derby, comté de Northumberland, décrit comme suit:

Partant du croisement des limites nord-ouest de l'emprise du Chemin de fer du Canadien National et des limites est de l'ancienne route du N.-B. n° 8, près du ruisseau Indiantown à Quarryville, ledit croisement ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick X(est) 1177764.83 pieds et Y (nord) 1120664.34 pieds; de là, dudit point de départ selon le graticule azimutal du N.-B. 10° 23' 20" le long desdites limites de cette route jusqu'aux limites sud des terres appartenant à Wallace Farrah et Greta Farrah; de là, vers l'est le long desdites limites jusqu'aux limites du Chemin de fer précitées et de là vers le sud-ouest le long desdites limites jusqu'au point de départ.

Containing approximately 0.3 acres, more or less, distinguished as lands of "Her Majesty the Queen" at Quarryville, on a plan of survey prepared by A. C. Fletcher, N.B.L.S., on March 5, 1980, titled "Plan of Survey Highway 8" for the New Brunswick Department of Transportation and filed with said Department as Number NBDOH 8-2-0018-1.

Being part of the same lands described as Parcel 11 in the deed to Her Majesty the Queen in right of the Province from British Canadian Pitwood Limited, dated March 28, 1973, registered May 11, 1973, as Number 217, Book 257, pages 806-814 in the Northumberland County Registry Office.

SCHEDULE F

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Dalhousie, County of Restigouche, described as follows:

Beginning at a standard post placed in the south-westerly angle of Lot 118, granted to Daniel O'Keefe Senior in Range 4 on the northerly bounds of Range 5 in Dundee Settlement at Saint-Aubin; thence from the said place of beginning and running by the Magnet of the Year 1966, N 1° 40' E along the westerly bounds of said lot 27.35 chains to a yellow birch stub; thence N 2° 05' E continuing along said bounds 40.22 chains to a standard post placed on the southerly bounds of Range 3 of said Settlement; thence N 87° 35' W along said bounds 14.64 chains to a standard post placed in the north-easterly angle of Lot 120, granted to Prime Audette; thence S 3° 00' W along the easterly bounds of said lot 27.08 chains to a standard post; thence S 2° 00' W continuing along said bounds, 40.67 chains to a standard post placed on the afore-said northerly bounds of Range 5 and thence S 87° 55' E along said bounds 15.07 chains to the place of beginning.

Containing 102 acres, more or less, distinguished as Lot 119 in Range 4, Dundee Settlement, situate at Saint-Aubin and particularly shown on a plan of

D'une contenance approximative 0.3 acres, correspondant aux terres de «Sa Majesté la Reine» à Quarryville, figurant au plan d'arpentage dressé par A.C. Fletcher, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, le 5 mars 1980, intitulé «Plan of Survey Highway 8» pour le ministère des Transports et déposé audit ministère au numéro NBDOH 8-2-0018-1.

Faisant partie des mêmes terres décrites correspondant à la Parcelle 11 dans l'acte de transfert de British Canadian Pitwood Limited en faveur de Sa Majesté la Reine du chef de la Province, en date du 28 mars 1973, enregistré le 11 mai 1973, au numéro 217, aux pages 806-814 du volume 257 au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland.

ANNEXE F

Tout ce lot, toute cette partie ou toute cette parcelle de terrain, situé dans la paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche, décrit comme suit:

Partant d'un poteau repère situé à l'angle sud-ouest du lot 118, concédé à Daniel O'Keefe senior dans le rang 4 sur les limites nord du rang 5 dans Dundee Settlement à Saint-Aubin; de là, dudit point de départ selon les relevés magnétiques de l'année 1966 N 1° 40' E le long des limites ouest dudit lot sur une distance de 27.35 chaînes jusqu'à une souche de bouleau jaune; de là, N 2° 05' E sur une distance de 40.22 chaînes le long desdites limites jusqu'à un poteau repère placé sur les limites sud du rang 3 dudit Settlement, de là, N 87° 35' O le long desdites limites sur une distance de 14.64 chaînes jusqu'à un poteau repère placé à l'angle nord-est du lot 120, concédé à Prime Audette; de là, S 3° 00' O le long desdites limites est dudit lot sur une distance de 27.08 chaînes jusqu'à un poteau repère; de là, S 2° 00' O sur une distance de 40.67 chaînes le long desdites limites jusqu'à un poteau repère placé sur les limites nord précitées du rang 5 et de là S 87° 55' E le long desdites limites sur une distance de 15.07 chaînes jusqu'au point de départ.

D'une contenance approximative de 102 acres correspondant au lot 119 du rang 4 de Dundee Settlement, situé à Saint-Aubin et dont une descrip-

survey by Valmore Stewart, N.B.L.S., dated August, 1966, and filed in the Office of the Minister of Natural Resources and Energy as Number 119-1.

SCHEDULE G

All that certain lot situate, lying and being in the Parish of Aberdeen, County of Carleton bounded as follows:

Beginning at a standard survey marker placed on the easterly limits of the South Ridge Road distant by the Magnet of the Year 1977, $186^{\circ} 33' 18''$ 619.36 feet from the intersection of said road with N.B. Highway 107; thence $89^{\circ} 23' 18''$ 173.44 feet to a standard post; thence $55^{\circ} 54' 18''$ 259.71 feet to a standard post placed on the bank of a branch of South Branch Southwest Miramichi River; thence southerly along said bank 323 feet, more or less, to a standard post placed on said bank and distant from the last mentioned standard post $140^{\circ} 47' 39''$ 322.97 feet; thence $231^{\circ} 30' 00''$ 171.70 feet to a standard post; thence $266^{\circ} 46' 42''$ 496.55 feet to a standard post placed on the aforesaid easterly limits of South Ridge Road and thence $8^{\circ} 58' 05''$ along said limits 240.56 feet to the place of beginning.

Containing 3.4 acres, more or less, situate at Foreston on the east side of the South Ridge Road.

Being and intending to be the same lands held by Neville Crabbe et al under lease from North Carleton Land Co. Ltd. registered in the Carleton County Registry Office in Book 206, pages 610-611 on January 26, 1966 as Number 108990.

tion plus précise figure au plan d'arpentage dressé par Valmore Stewart arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, daté du mois d'août 1966 et déposé au Bureau du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie sous le numéro 119-1.

ANNEXE G

Tout ce lot situé dans la paroisse de Aberdeen, comté de Carleton délimité, comme suit:

Partant d'un repère placé sur les limites est du chemin South Ridge à une distance de 619.36 pieds selon les relevés magnétiques de l'année 1977, $186^{\circ} 33' 18''$ de l'intersection dudit chemin avec la route du Nouveau-Brunswick n° 107; de là, $89^{\circ} 23' 18''$ sur une distance de 173.44 pieds jusqu'à un poteau repère; de là, $55^{\circ} 54' 18''$ sur une distance de 259.71 pieds jusqu'à un poteau repère placé sur la rive d'un embranchement de la rivière South Branch Southwest Miramichi; de là, en direction sud le long de ladite rive, sur une distance de 323 pieds approximativement jusqu'à un poteau repère placé sur ladite rive distant du dernier point repère mentionné de 322.97 pieds selon $140^{\circ} 47' 39''$; de là, $231^{\circ} 30' 00''$ sur une distance de 171.70 pieds jusqu'à un point repère; de là, $266^{\circ} 46' 42''$ sur une distance de 496.55 pieds jusqu'à un poteau repère placé sur les limites est précitées du chemin South Ridge et de là, $8^{\circ} 58' 05''$ le long desdites limites sur une distance de 240.56 pieds jusqu'au point de départ.

D'une contenance approximative de 3.4 acres, situé à Foreston sur le côté est du chemin South Ridge.

Situé et prétendant être les mêmes terres détenues par Neville Crabbe et al en vertu d'un bail de North Carleton Land Co. Ltd. enregistré le 26 janvier 1966 au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton, aux pages 610-611 du volume 206 sous le numéro 108990.